

EDINBURGH

INHALT

Nicht verpassen! 1
Benutzungshinweise 5
Die Autoren 6

AUF INS VERGNÜGEN

Edinburgh an einem Wochenende 8
Zur richtigen Zeit am richtigen Ort 11
Edinburgh für Citybummler 14
Edinburgh für Kauflustige 19
Edinburgh für Genießer 24
Edinburgh am Abend 33
Edinburgh für Kunst- und Museumsfreunde 38
Edinburgh zum Träumen und Entspannen 42

AM PULS DER STADT

Das Antlitz der Stadt 46
Von den Anfängen bis zur Gegenwart 48
Leben in der Stadt 52
Edinburgh – die Festivalstadt 57

EDINBURGH ENTDECKEN

Old Town: Edinburgh Castle und Royal Mile

➊ Edinburgh Castle 62
➋ The Edinburgh Old Town Weaving Company 65
➌ The Scotch Whisky Experience 65
➍ Outlook Tower mit Camera obscura 66
➎ The Hub 66
➏ St. Giles Church 67

➐ Parliament Square mit Parliament House 71
➑ Scottish Storytelling Centre/ John Knox House 71
➒ Canongate Tolbooth – People's Story Museum 72
➓ Scottish Parliament 72
➔ Palace of Holyroodhouse und Holyrood Abbey 73

Südliche Altstadt 78

➒ Edinburgh University 79
➓ Surgeons' Hall Museum 80
➔ Festival Theatre/King's Theatre 81
➔ National Library 82
➔ National Museum of Scotland und Royal Museum of Scotland 82
➔ Greyfriars Kirche, Greyfriars Friedhof und Greyfriars Bobby 83
➔ Grassmarket 84
➔ Victoria Street 84

New Town – die Neustadt 84

➔ Princes Street, George Street und Queen Street 85
➔ National Gallery of Scotland 86
➔ Royal Scottish Academy 87
➔ Scott Monument 87
➔ St. Andrew Square 89
➔ Charlotte Square 90
➔ Georgian House 91
➔ Scottish National Portrait Gallery 91

Der Osten – Calton Hill und Broughton 92

➔ Nelson Monument 92
➔ National Monument 93

INHALT

30 Regent Terrace/Royal Terrace	94
31 Picardy Place, Broughton Street und Leith Street	95

Stockbridge, Dean und Inverleith 95

32 Fettes College	95
33 Botanischer Garten	96
34 Dean Bridge, Dean Village	97
35 Scottish National Gallery of Modern Art und Dean Gallery	97

Entdeckungen außerhalb des Zentrums 100

36 Shore of Leith	100
37 Ocean Terminal	101
38 Royal Yacht Britannia	101
39 South Queensferry und Forth Rail Bridge	102
40 Crammond	103

PRAKTISCHE REISETIPPS 105

An- und Rückreise	106
Ausrüstung und Kleidung	107
Autofahren	108
Barrierefreies Reisen	109
Diplomatische Vertretungen	110
Ein- und Ausreisebestimmungen	110
Elektrizität	110
Film und Foto	111
Geldfragen	111
Informationsquellen	113
Internet und Internetcafés	115
Maße und Gewichte	115
Medizinische Versorgung	115
Mit Kindern unterwegs	116
Notfälle	118
Öffnungszeiten	118
Post	118
Radfahren	119
Schwule und Lesben	119
Sicherheit	120
Sprache	120
Stadttouren	120
Telefonieren	121
Uhrzeit	122

Unterkunft	122
Verkehrsmittel	126
Wetter und Reisezeit	127
Zuschauersport	128

ANHANG 129

Kleine Sprachhilfe	130
Register	136
Legende der Karteneinträge	139
Zeichenerklärung	141
Edinburgh, Umgebungskarte	142

EXKURSE ZWISCHENDURCH

Das gibt es nur in Edinburgh	10
Bank Holidays – offizielle Feiertage in Edinburgh	12
Ausflug in die Edinburgher Unterwelt – Edinburgh-Gruseltouren	16
Der Schottenrock	21
Smoker's Guide.	25
Gardez l'eau.	52
Rugby – der Six Nations Cup, Murrayfield Stadion	54
Kleine Whiskykunde	66
Jakobiteraufstände – das Ende der Highlandclans	68
Auf den Spuren von Mary Queen of Scots	74
Spaziergang auf dem Vulkan – Arthur's Seat	76
Edinburgh, Hort der schottischen Aufklärung	78
Nationalstolz und Schottenkaro	88
Edinburgher Panoramen – eine Stadt mit Ausblick	94
Ein berühmter Edinburgher	95
Edinburghs literarische Verbindungen	98
Dunbar und North Berwick	104
Edinburgh preiswert	111
Unsere Literaturtipps.	114